



PRESENTA

"Una película fascinante sobre la historia y la identidad cultural".

THE HOLLYWOOD REPORTER

# MIS HIJOS

DANCING ARABS

UNA PELÍCULA DE  
**ERAN RIKLIS**

DIRECTOR DE "EL ÁRBOL DE LIMA"



**TAWFEEK BARHOM** **Yael Abecassis** **MICHAEL MOSHONOV**  
ALI SULIMAN DANIELLE KITZIS MARLENE BAJALI LAËTTIA EÏDO RAZI GABAREEN Y NORMAN ISSA

THE MATCH FACTORY presenta una producción de UCM RIVA FILM MACT PRODUCTIONS HEIMATFILM ALMA FILM en coproducción con ZDF-ARTE-NEW LINEO CINEMA una película de ERAN RIKLIS "MIS HIJOS"  
CASTING Yael Aviv jefe de producción KAREN BELZ CHRISTIAN VENNEDORING ANMULLALEY FELDMERER ZVI KATANOV sonido ROLF MANZEL efectos de sonido HERVÉ BURLETTE vestuario de sonido GIL TOBEN vestuario HABABA ATALLAH  
diseño de producción Yael Herzberg música YONATAN RIKLIS montaje RICHARD MARITZ dirección de fotografía MICHAEL MUSHNIEC GVK productores asociados MOSHE COERY LEON EGERY SIMON OFENLOCH  
productores CHILUK MICHAEL MICHAEL ECKHART ANTOINE DE CLEMONT-TONNERRE AVRAHAM PIRCHI TAMM LEON BETTINA BROCKMEYER guion de SAYED KASHUA basada en su libro "DANCING ARABS" dirigida por ERAN RIKLIS  
Película producida con la participación de Israel Film Fund - The Ministry of Education, Culture and Sports The Israel Film Council The Jerusalem Film & Television Fund of the Jerusalem Development Authority Israel Lottery Council for Culture & Arts Filmförderung Hamburg Schleswig Holstein  
ZDF-ARTE Enimagoes CNC CANAL + CINE + NEW LINEO CINEMA Película producida con el apoyo del Israel Film Fund for Film Production Ventas Internacionales: The Match Factory



eneccine.com

## Premios y Festivales

- Sección Oficial Festival de Cine de Locarno 2014
- Película Inaugural Festival de Cine de Jerusalén 2014
- Academia de Cine Israeli

Nominada

Mejor Actor, Mejor Actor de reparto, Mejor Dirección de arte, Mejor sonido.

## Sinopsis

Eyad es un joven palestino nacido en la ciudad de Tira a mediados de los setenta. Es un estudiante brillante que ha sido becado en un prestigioso y exclusivo colegio judío en Jerusalén.

Es el primer árabe que estudia allí por lo que intenta por todos los medios encajar con sus compañeros y con la nueva sociedad. A pesar de su esfuerzo y de aguantar el constante acoso de sus compañeros, cuando se descubre que tiene una relación con Naomi, una joven judía, se verá obligado a abandonar la escuela.

Cansado de no ser aceptado por sus orígenes y cegado por la ambición de ser admitido en sus nuevos círculos, Eyad comprende que tendrá que sacrificar su auténtica identidad para ser aceptado. Tendrá que tomar una decisión que puede cambiar su vida para siempre.

## Elenco

Eyad – Tawfeek Barhom  
Edna – Yael Abecassis  
Yonatan – Michael Moshonov  
Salah – Ali Suliman  
Naomi – Danielle Kitzis  
Abuela Aisha – Marlene Bajali  
Fahima – Laetitia Eido  
Eyad (niño) – Razi Gabareen  
Director Jamal – Norman Issa

## Ficha Técnica

Dirección: Eran Riklis  
Guión: Sayed Kashua (Basado en su novela)  
Productores: Chilik Michaeli, Michael Eckelt, Antoine de Clermont-Tonnerre, Avraham Pirchi,  
Tami Leon, Bettina Brokemper  
Fotografía: Michael Wiesweg  
Montaje: Richard Marizy  
BSO: Yonatan Riklis  
Diseño de Producción: Yoel Herzberg  
Diseño de Vestuario: Hamada Atallah  
Casting: Yael Aviv

## Datos Técnicos

Titulo original: Dancing Arabs  
Drama  
Israel

## Nota del director

“Vivir en Oriente Medio es una cuestión de identidad. Todos los que somos de aquí tenemos una larga historia a nuestras espaldas, luchas por la tierra, fronteras espirituales y religiosas, miedos, terror, momentos de gracia, esperanza y odio que han dividido a la gente y las naciones de aquí por mucho tiempo. Independientemente que te despiertes en Tel Aviv, Damasco, Jerusalén, El Cairo o Tira – la ciudad en la que nace nuestro protagonista – te tienes que enfrentar con quien eres, con lo que crees y con el lugar en el que quieres verte el día de mañana, preguntas que no son fáciles de responder y aún menos fáciles de vivir con ellas.

Esta película es como un baile lento, quizás tradicional, un baile a través de esa vida en la que todos estamos embarcados – y en la que nos encontramos en la pista de baile solos o rodeados de nuestros seres queridos. Y como en un baile lento, se rodó acorde a ello, de una manera pedante, observadora, dinámica y llena de pasión. Contada a través de los ojos de un niño pero desde la perspectiva de un adulto”.

***Eran Riklis***

## Dijo la crítica

“La película más potente de Eran Riklis en años”.

VARIETY

“La película contiene una gran cantidad de ideas sobre la historia, la convivencia, la identidad cultural, el legado y la herencia que la hacen absolutamente fascinante”.

THE HOLLYWOOD REPORTER

“La mejor película de Eran Riklis en mucho tiempo con actuaciones brillantes en el reparto”

SCREEN